



ELVAmac SA

Visit our e-shop!
www.elvamac.ch/shop

Dès 1909 au service de l'industrie oenologique, alimentaire et chimique

 **RAPID 49**

Boucheuse manuelle • Floor corker

• Handverkorker

pour bouteilles Champagne • for Champagne bottles

• für Champagnerflaschen



Foto:
05.144.31

Boucheuse-museuse idéale pour un travail professionnel de bouchage de méthode champenoise. Système avec 2 leviers: un pour comprimer et l'autre pour pousser le bouchon, donc un maniement aisé même avec des bouchons durs. Le compresseur est du type «4 mors» Le poinçon a un mouvement rectiligne. Adossé à la machine se trouve le dispositif à museler (option). Nouvel accessoire: museuse de luxe «ONETWIST» pour faciliter le sertissage du muselet. (05.144.31)

The professional manual corker for sparkling wine. System with 2 levers: one to compress, the other to push the cork into the bottle. Perfectly suited also for harder cork. Compressor with four jaws. Vertically directed precise doubleguiding rod. Automatic locking of the bottle support. Machine extendable with a module allowing easy attachment of the metal cork cap (basic capper) or with our new capping device «ONETWIST». (05.144.31)

Der Profi-Handverkorker zur Verarbeitung von Sektkorken und Drahtkappen.
2-Hebel-Prinzip: ein Hebel zur Kompression des Korkens, ein zweiter Hebel zum Verkorken: erlaubt präzises und leichtes Arbeiten.
Verbacken-Korks Schloss.
Angeflanschte Klemmvorrichtung zur manuellen Anbringung der Drahtkappe (optional).
Neues Zubehör: Drahtkappen-Verschliesser mit Drehvorrichtung. (05.144.31)

no. d'art code Art.-No.	modèle type Modell
05.144.10	Rapid 49: sans museuse diam.compression: 16 mm Rapid 49: without capper Diameter of compression: 16 mm Rapid 49: ohne Drahtkappenzusatz Kompressionsd.: 16 mm
05.144.30	museuse simple basic capper einfacher Drahkappenzusatz
05.144.31	museuse de luxe ONE TWIST de luxe capper ONE TWIST Komfort-Drahkappenzusatz ONE TWIST

pour bouchons champagne
for sparkling wine stoppers



Bouchon: Cork:	Korken: max. mm	Bouteille: Bottle: H mm	Flasche: Ø mm	Øi mm
	Ø 34 H 48	200-420	80-200	≤ 18

PG94 S1



Monoblocco semi-automatico con tappatrice e gabbiettrice per tappo a fungo.

Principali caratteristiche tecniche

- Macchina semi-automatica in acciaio inox montata su ruote.
- Tappatore meccanico con funzionamento a pedale, distribuzione tappi manuale e sollevamento bottiglie pneumatico.
- Ganasce in acciaio temprato rettificato e carrelli in bronzo, ricavati da macchinari a controllo numerico e centri di lavoro che ne garantiscono una perfetta intercambiabilità.
- Gabbiettrice con sollevamento bottiglie e arrotolamento gabbiette pneumatico.
- Distribuzione gabbiette manuale.



Semi-automatic monoblock with corker and wire-hooder for champagne cork.

Main technical characteristics

- Semi-automatic machine in stainless steel, mounted on wheels.
- Mechanical corker machine with pedal working, manual corks distribution and pneumatic bottles lifting.
- Hardened and rectified steel jaws and bronze trolleys, obtained by numerical control machines and working centre, which guarantee a perfect interchangeability.
- Wire-hooder with bottles lifting and pneumatic rolling up cages with manual cages distribution.



Monobloc semi-automatique avec boucheuse et museleteuse pour bouchons champagne.

Principales caractéristiques techniques

- Machine semi-automatique en acier inox, placée sur roues.
- Boucheuse bouteilles mécanique avec fonctionnement à pédale, distribution manuel des bouchons et levage pneumatique des bouteilles.
- Mèchoires en acier trempé rectifié et chariots en bronze récoltés par machines à commande numérique et centres d'usinage, qui garantissent une parfaite interchangeabilité.
- Museleteuse avec levage bouteille et roulement muselet pneumatique.
- Distribution manuel de muselet.

Produzione

500 bottiglie/ora

Capacità di utilizzo

Bottiglie da 0,375, 0,75 e 1,5 Lt
Tappi max. 30x50

Dimensioni

90 x 65 x 180 cm
(lunghezza x larghezza x altezza)

Peso

180 Kg

Production

500 bottles/hour

Workable materials

Bottles of 0,375, 0,75 and 1,5 Lt
Corks max. 30x50

Dimensions

90 x 65 x 180 cm
(length x width x height)

Weight

180 Kg

Production

500 bouteilles/heure

Capacités d'utilisation

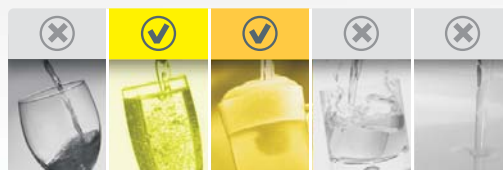
Bouteilles de 0,375, 0,75 et 1,5 Lt
Bouchons max. 30x50

Dimensions

90 x 65 x 180 cm
(longueur x largeur x hauteur)

Poids

180 Kg



Vino
Wine
Vin

Spumante
Champagne
Champagne

Birra
Beer
Bier

Liquori
Spirit
Esprit

Olio
Oil
Huile